

WIHURI OY TEKNINEN KAUPPA/TECHNICAL TRADE, ALLMÄNNA VILLKOR - LEASING 4/2022

1. Tillämpning av Termer

Dessa allmänna villkor ("Villkor") gäller för leasingavtal där Wihuri Oy:s tekniska handel, eller ett företag som tillhör samma företagsgrupp ("Leasegivare"), hyr ut separat definierade maskiner, utrustning eller annan hårdvara ("Maskiner" eller "Leasingobjekt") till en kund ("Leasetagare"). Leasegivaren och Leasetagaren ska ingå ett separat avtal om Leasingobjektet ("Leasingavtal").

2. Leasingvillkor

2.1 Leasingobjektet

Leasingavtalets objekt är den Maskin som definieras i Leasingavtalet mellan Leasegivaren och Leasetagaren, inklusive eventuella tillbehör och extrautrustning som överenskommit i Leasingavtalet.

2.2 Leverans och Återlämnande av Maskiner

Maskinen ska levereras fritt från Leasegivaren, om inte annat skriftligen överenskommit. Om leveransplatsen avtalats till annan plats än i Leasegivarens lokaler ska transporten av Maskinen ske på Leasetagarens risk. Maskinen levereras i sådant användbartskick som definieras i Leasingavtalet och ska återlämnas omedelbart efter Leasingperiodens utgång, rengjord och i övrigt liknande skick som vid tidpunkten för leveransen till Leasetagaren, bortsett från normalt slitage. Eventuella fel på Maskinen ska anges skriftligen vid leveranstillfället. Ytterligare fel ska anses ha orsakats under leasingperioden av en orsak som kan tillskrivas Leasegivaren. Maskinen ska återlämnas till Leasegivarens lokaler från vilka den levererades till Leasetagaren, om inget annat avtalats.

2.3 Risköverföring

Risken för förlust och skada övergår till Leasetagaren så snart Maskinen levererats till Leasetagaren eller transportören, eller när Maskinen enligt Leasingavtalet har varit tillgänglig för hämtning i Leasegivarens lokaler, utan att Leasetagaren har tagit emot den.

2.4 Leasingperiod

I Leasingavtalet definieras leasingperioden. Leasingperioden omfattar Maskinens hämtnings- och återlämningsdagar.

2.5 Användning av Leasingobjektet

Leasetagaren skall bekanta sig med Maskinens säkerhets- och driftsinstruktioner. Leasetagaren skall använda Maskinen med vederbörlig omsorg och endast för sedvanliga ändamål, med iakttagande av Maskinens säkerhets- och driftsinstruktioner. Den tillåtna användningen av Maskinen fastställs i Leasingavtalet. Om inget annat avtalats omfattar Leasingavtalet standardanvändning i ett enda skift (högst 100 timmar/månad). Leasegivaren har rätt att fakturera de användningstimmar som överstiger det avtalade beloppet enligt den taxa som anges i Leasingavtalet eller, om ingen sådan taxa har avtalats, enligt Leasegivarens prislista. Sådan undertecknad Leasingavtalet bekräftar Leasetagaren ha fått korrekt vägledning för användning samt säkerhets- och driftsinstruktioner från tillverkaren och/eller importören av Maskinen. Maskinen får inte exporteras utanför Finland utan föregående skriftligt samtycke från Leasegivaren. Maskinen får inte användas i strid med vägtrafiklagen eller vägtrafiksstadgar. Maskinen får endast användas av personer som har fått instruktioner om korrekt användning. Leasetagaren är ansvarig för att följa alla arbets säkerhets- och andra relevanta bestämmelser samt för att iaktta och följa alla tillämpliga anvisningar på Maskinen och utföra de kontroller och inspektioner som krävs av dessa anvisningar, inklusive dess kostnader.

2.6 Underhåll av Leasingobjektet

Leasetagaren är skyldig att under leasingperioden och på egen bekostnad underhålla Maskinen med vederbörlig omsorg och hålla den i det skick som överenskommit i Leasingavtalet. Leasetagaren ska ansvara för alla reparationskostnader direkt relaterade till Maskinen som orsakats av annat än normalt slitage, såsom reparationskostnader som orsakats av överdrivet slitage och felaktig användning under leasingperioden. Leasetagaren ska på egen bekostnad underhålla Maskinen i enlighet med de underhållsinstruktioner och bestämmelser som fastställts av Leasegivaren, tillverkaren och/eller importören i deras garanti-, service- och underhållshandböcker. Maskinen får inte underhållas eller repareras av andra än av Leasegivaren eller en tredje part som har fått instruktioner av Leasegivaren. Om inget annat avtalats ska all service- och reparationsarbete utföras i Leasegivarens lokaler under normala öppettider. Om service- eller reparationsarbetet på begäran av Leasetagaren utförs utanför ordinarie arbetstid är Leasetagaren skyldig att ersätta Leasegivaren för eventuella tilläggskostnader enligt gällande prislista för jourverksamhet. Alla reservdelar måste köpas från Leasegivaren. Leasetagaren har ingen rätt att utan föregående skriftligt godkännande från Leasegivaren göra ändringar på Maskinen, t.ex. måla eller montera extrautrustning eller tillbehör. Om inget annat avtalats måste

alla ändringar som gjorts med Leasegivarens godkännande avlägsnas innan Maskinen återlämnas och utan att den skadas. Maskinen måste återlämnas med full tank. Fullständig eller partiell tankning av Maskiner som återlämnas utan full tank ska faktureras enligt Leasegivarens prislista. I leasingavgiften ingår en timmes tvätt av Maskinen. Om det enligt Leasegivarens bedömning krävs en längre tid för att återställa Maskinen i ett rent skick för fortsatt leasing, ska ytterligare tid för att tvätta Maskinen faktureras enligt Leasegivarens prislista.

2.7 Godkännande av Leasingobjektet

Leasetagaren ska, vid mottagandet av Maskinen, inspektera Maskinens skick och kondition. Om Leasetagaren har anmärkningar om Maskinens skick och kondition ska Leasetagaren omedelbart meddela Leasegivaren om felet. Leasetagaren är medveten om och accepterar att Maskinen inte ska desinficeras före leverans, om inget annat avtalats. Leasetagaren är ansvarig för alla kostnader för desinfektion. Leasegivaren ska under inga omständigheter vara ansvarig för överföring av djursjukdomar via Maskinerna eller på annat sätt.

2.8 Äganderätt till Leasingobjektet

Maskinen ska fortsätta att vara Leasegivarens eller ett finansieringsföretags egendom och detta Leasingavtal ska inte överföra äganderätten till Maskinen till Leasetagaren. Leasetagaren får inte sälja, pantsätta eller hyra/leasa ut eller på annat sätt överlämna eller på något sätt ge kontroll över Maskinen till en tredje part utan föregående skriftligt godkännande från Leasegivaren. Maskinen får inte placeras eller installeras på ett sätt som gör att den kan betraktas som en komponent eller inredning i en fastighet eller ett fartyg. För tydlighetens skull ska det klargöras att Leasetagaren vid leasingperiodens slut inte har någon rätt till Maskinen, såvida inte Leasetagaren och Leasegivaren uttryckligen och skriftligen har kommit överens om köp av Maskinen i Leasingavtalet.

2.9 Undersökning av Leasingobjektet, Ändringar och Utbyte av Maskinerna

Under leasingperioden har Leasegivaren rätt att själv inspektera Maskinen eller låta en tredje part inspektera den på en plats och vid en tidpunkt som Leasegivaren bestämmer och utan att först höra Leasetagaren, dock utan att detta medför oskäliga olägenheter för Leasetagaren. Leasetagaren är inte ansvarig för någon leasingavgift eller betalning för den period då Maskinen inte används av Leasetagaren på grund av att ändringsarbetena utförs. Under leasingperioden får Leasegivaren ersätta en Maskin med en annan motsvarande Maskin genom att meddela Leasetagaren detta.

2.10 Fjärrstyrningssystem för Leasingobjektet

Leasegivaren har rätt att installera och styra fjärrstyrningssystem i Maskinen som trådlöst ansluter Maskinen till Leasegivarens och/eller tillverkarens system. Fjärrstyrningssystemet ger Leasegivaren information i realtid om Maskinens plats, användning, bränsleförbrukning, utsläpp och underhållsbehov. Installationen eller förekomsten av ett fjärrstyrningssystem i Maskinen befriar inte Leasetagaren från ansvar enligt punkt 2.6 eller något annat ansvar eller fastställer något ansvar eller någon skyldighet för Leasegivaren.

3. Leasetagarens Insolvens

3.1 Om ett konkursanspråk lämnas in mot Leasetagaren eller om Leasetagaren försätts i konkurs, eller om Leasetagaren går in i eller ansöker om att gå in i en företagssanering, likvidation eller avvecklingsprocess (vare sig den är påtvingad eller frivillig), är Leasetagaren skyldig att omedelbart informera förvaltaren, likvidatören eller konkursförvaltaren om det faktum att Maskinen är Leasegivarens eller finansieringsföretagets egendom. Om konkursboet vill förbinda sig till Leasingavtalet måste konkursboet, inom en tidsperiod som fastställs av Leasegivaren, lämna en säkerhet som motsvarar det sammanlagda beloppet av Leasingavgifterna för Maskinerna för den återstående leasingperioden som definieras i Leasingavtalet. Om en säkerhet som är godtagbar för Leasegivaren inte ställs ut har Leasegivaren rätt att häva Leasingavtalet med omedelbar verkan och ta Maskinerna i sin besittning. Leasetagaren är i så fall skyldig att leverera Maskinen till Leasegivarens lokaler på Leasetagarens bekostnad.

3.2 Om Leasetagaren, efter att ha inlett en företagssanering, säger upp Leasingavtalet i enlighet med lagen om företagssanering, är Leasetagaren skyldig att utge ersättning till Leasegivaren, som kompensation för den förtida uppsägningen av leasingavtalet, för den direkta kostnaden i samband med att Leasegivaren återtar Maskinen och det sammanlagda beloppet för leasingavgifterna för Maskinen för den återstående leasingperioden, vilket ska betraktas som en rimlig och rättvis ersättning för den skada som orsakats Leasegivaren.

3.3 Om Leasetagaren förhandlar med sina borgenärer om frivillig reglering av skulder eller på annat sätt visar sig vara insolvent, har Leasegivaren rätt

att, enligt sitt eget val, häva Leasingavtalet med omedelbar verkan eller kräva att en säkerhet ställs ut i enlighet med punkt 3.1. Om Leasegivaren häver Leasingavtalet är Leasingtagaren ansvarig för att leverera Maskinen till Leasegivarens lokaler på Leasingtagarens bekostnad.

3.4 Leasetagaren garanterar att denne vid tidpunkten för ingåendet av Leasingavtalet inte är försatt i konkurs eller i företagssaneringsförfarande och att inga krav eller ansökningar om konkurs eller företagssanering har gjorts eller, till sitt bästa kännedom, kommer att göras mot denne.

6. Skatter och Avgifter

Leasetagaren ska vara ansvarig för alla skatter och avgifter som beror på användningen av Maskinen under leasingperioden.

5. Försäkring

Försäkring av Maskinen ska avtalas skriftligen i Leasingavtalet. Om inget avtalas i Leasingavtalet är Maskinen inte försäkrad av Leasegivaren och Leasetagaren ska vara ansvarig för försäkringen. Leasetagaren ska i dessa situationer teckna trafikförsäkring och allriskförsäkring (Kaskoförsäkring) för Maskinen. Om Maskinen är försäkrad av Leasegivaren, enligt Leasingavtalet, ska Leasetagaren förbli ansvarig för eventuell självrisk och mervärdesskatt för reparationsarbeten som utförts i samband med en incident.

6. Skada eller Förstörelse av Leasingobjektet

Leasetagaren är ansvarig för eventuella skador på, förstörelse av eller förlust av Maskinen under leasingperioden. Leasegivaren skall omedelbart underrättas om alla händelser där skada, förstörelse eller förlust inträffar och om Maskinen är försäkrad av Leasetagaren skall försäkringsbolaget också underrättas. Leasetagaren skall ansvara för eventuella reparationer av Maskinen och de kostnader som är förknippade med dessa. Maskinen får inte överlåtas till någon annan än till Leasegivaren eller till en reparationsverkstad som Leasegivaren har godkänt för reparationer. Leasetagaren är skyldig att ersätta maskiner som förstörs, förloras eller på annat sätt inte återlämnas till fullt återköpsvärde, såvida inte ersättning utgår från ett försäkringsbolag. Leasetagaren är också skyldig att ersätta Leasegivaren för alla skador och kostnader som kan hänföras till vårdslös eller felaktig hantering eller underhåll under leasingperioden. Skador på eller förstörelse av Maskinen befriar inte Leasetagaren från skyldigheterna enligt Leasingavtalet. Om Maskinen skadas så att den inte kan repareras, förstörs eller på annat sätt går förlorad på grund av orsaker som kan tillskrivas Leasetagaren, är Leasetagaren skyldig att betala gällande leasingavgifter enligt Leasingavtalet tills Leasetagaren eller, beroende på omständigheterna, försäkringsbolaget har ersatt Leasegivaren till fullo för Maskinen. Om Maskinen skadas bortom all reparation, förstörs eller på annat sätt går förlorad är Leasegivaren inte skyldig att leverera en ny maskin eller någon annan ersättningsmaskin till Leasetagaren.

7. Betalningsdröjsmål och dröjsmålsränta

Om leasingavgiften eller annan betalning enligt Leasingavtalet försenas har Leasegivaren rätt till ränta på det försenade beloppet, enligt den räntesats som anges i Leasingavtalet, från förfallodagen. Leasingtagaren ansvarar dessutom för alla kostnader som kan hänföras till indrivning av förfallna betalningar enligt Leasingavtalet eller villkoren eller kostnader för att Leasegivaren utövar sina rättigheter enligt villkoren.

8. Hävning av Leasingavtalet

Leasegivaren har rätt att häva Leasingavtalet med omedelbar verkan och ta Maskinen i besittning om:

- betalningen av leasingavgiften är försenad i mer än fjorton (14) dagar från förfallodagen;
- Leasegivaren inte sköter Maskinen i enlighet med Leasingavtalet eller använder Maskinen för olaglig verksamhet eller mot dess avsedda användning;
- Leasetagaren förbjuder eller hindrar Leasegivaren eller dennes representant från att inspektera Maskinen;
- Leasetagaren visar sig vara insolvent enligt punkt 3.3, eller
- Leasetagaren på annat sätt väsentligt bryter mot villkoren i Leasingavtalet och inte åtgärdar överträdelsen utan onödigt dröjsmål efter att ha mottagit ett skriftligt krav från Leasegivare att vidta åtgärden.

Om Leasegivaren häver Leasingavtalet på grund av de skäl som anges här, är Leasetagaren, utöver förfallna och obetalda leasingavgifter, skyldig att betala alla Leasegivarens kostnader för återtagande av Maskinen och andra kostnader som hänförs till hävandet av Leasingavtalet och, som ett avtalsvite, **60 %** av det sammanlagda beloppet av alla leasingavgifter som definieras i Leasingavtalet, oavsett om dessa Leasingavgifter är fakturerade eller inte. Om Maskinen har beställts för Leasegivaren och/eller om ändringar har gjorts för Leasegivarens räkning, ska avtalsvite dock vara **100 %** av det nämnda beloppet. Avtalsvite ska också betalas om Leasingavtalet upphör av andra skäl före Leasingperiodens utgång, om detta beror på skäl som kan tillskrivas Leasetagaren (inklusive begäran om

uppsägning från Leasetagaren). Alla betalningar som definieras i denna klausul ska betalas av Leasetagaren omedelbart efter begäran.

9. Force Majeure och Ekonomisk svårighet

9.1 Leasegivaren är inte ansvarig för uppfyllandet av Leasingavtalet om en naturkatastrof, brand, maskinhaveri eller motsvarande störning, strejk, lockout, krig, mobilisering, import- eller exportförbud, brist på transportutrustning, upphörande av tillverkning, trafikstörning eller annat liknande hinder som Leasegivaren inte rimligen kan övervinna, förhindrar leveransen av Maskinen eller en del av den eller gör leveransen oskäligt besvärligt eller medför att Leasegivaren åsamkas oskäliga tillägskostnader. Leasegivaren är befriad från att fullgöra sina skyldigheter i den omfattning och under den tid som force majeure-omständigheterna förhindrar fullgörandet. Leasegivaren är inte skyldig att ersätta Leasetagaren för kostnader eller skador som beror på att Leasetagaren inte fullgör sina skyldigheter. Om force majeure inträffar har Leasegivaren rätt att häva Leaseavtalet genom att meddela Leasetagaren.

9.2 Leasegivaren är inte skyldig att fullgöra sina skyldigheter enligt Leasingavtalet om detta skulle kräva uppostringar som skulle vara orimliga i förhållande till den nytta som Leasetagaren skulle ha av Leasegivarens prestation.

10. Skadeståndsansvar och Ansvarsbegränsning för Leasegivaren

Leasetagaren är ansvarig för alla direkta och indirekta skador och kostnader som kan orsakas av Leasegivarens eller tredje parts användning, installation eller transport av Maskinen, inklusive alla påföljderna som orsakas av att oregistrerade maskiner används i vägtrafik. Leasegivarens ansvar är begränsat till direkta skador som drabbar Leasetagaren och som orsakas av Maskinens haveri av skäl som inte kan tillskrivas Leasetagaren eller som orsakas av Leasegivarens försenade leverans av Maskinen. Leasegivarens totala sammanlagda ansvar för alla kostnader och skador som ska betalas enligt Leasingavtalet är begränsat till det totala beloppet av de leasingavgifter som ska betalas under Leasingperioden, dock högst sex månaders totala leasingavgifter. Leasegivaren ska inte ansvara för indirekta skador eller följdskador, såsom skador som ska betalas till tredje part, utbliven vinst eller skada på egendom. Ingen begränsning eller uteslutning ska gälla för skador som orsakats av uppsåttigt fel eller grov vårdslöshet. Leasegivaren garanterar inte att maskinerna är lämpliga för det ändamål som Leasetagaren avser att använda dem.

11. Förseningar och Brister i Leveransen till följd av en Pandemi eller Sanktioner

Leasegivarens förseningar eller brister i leveransen som direkt eller indirekt orsakas av EU:s, USA:s eller UK:s eller andra tillämpliga sanktioner eller utbrott av någon sjukdom som kategoriserats som pandemi av Världshälsoorganisationen WHO ska inte betraktas som ett avtalsbrott och ska inte ge Leasetagaren rätt att säga upp Leasingavtalet eller kräva skadestånd. En sådan godtagbar försening eller brist kan till exempel orsakas av störningar till följd av personliga sanktioner, export- eller importrestriktioner, statliga order, logistiska problem eller brist på arbetskraft, råmaterial, reservdelar eller komponenter.

12. Efterlevnad av Sanktioner

Leasetagaren garanterar att han a) inte är föremål för sanktioner eller ägs eller kontrolleras (i verklig ställning eller på annat sätt) av någon person eller enhet som är föremål för sanktioner, b) inte har brutit mot och inte kommer att bryta mot några tillämpliga sanktioner, och c) säkerställer att Maskinen inte används, direkt eller indirekt, till förmån för någon person eller enhet som är föremål för sanktioner.

13. Priser, Skatter och Skattelikhande Betalningar

Leasegivarens prislista, i den för tidpunkten gällande lydelsen, skall tillämpas på maskinuthyrningstjänster. Leasegivaren har rätt att genom meddelande till Leasetagaren höja leasingavgifterna i proportion till eventuella höjningar av skatter eller skattelikhande avgifter som gäller för Maskinen under leasingperioden.

14. Meddelanden

Alla meddelanden till Leasetagaren ska anses vara mottagna av Leasetagaren när de skickas skriftligen av Leasegivaren (inklusive e-post) till Leasetagarens adress som anges i Leasingavtalet eller till en annan adress som Leasetagaren senare anger skriftligen. Leasetagaren måste informera Leasegivaren om varje ändring av sin kontaktadress utan onödigt dröjsmål.

15. Överlåtelse av Leasingavtal

Leasetagaren har inte rätt att överföra eller överlåta Leasingavtalet eller maskinerna, helt eller delvis, till tredje part utan föregående skriftligt godkännande från Leasegivaren. Leasegivaren har rätt att överföra Leasingavtalet med dess rättigheter och skyldigheter genom ett skriftligt meddelande till Leasetagaren.

16. Ändringar i Leasingavtalet

Alla ändringar och tillägg till Leasingavtalet måste göras skriftligen för att vara giltiga och bindande.

17. Tillämplig lag och Tvister

Alla tvister som uppstår till följd av eller i samband med Leasingavtalet ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna. Om inget annat avtalats ska tvister avgöras i Helsingfors Tingsrätt. Leasingavtalet ska regleras av Finlands lagstiftning, med undantag för dess bestämmelser om val av lagval.

18. Tillämpning och Ändring av Villkor

Dessa villkor, som gäller från och med den 1 april 2022, ersätter alla tidigare allmänna leasingvillkor och gäller tills vidare. Leasegivaren har rätt att ändra dessa villkor och alla nya villkor eller ändringar av dessa villkor ska börja gälla vid den tidpunkt som Leasegivaren fastställer.